

Esiti del Convegno Naz.le sui problemi della Scuola nelle isole minori

Nei giorni 17 e 18 dicembre nella sala della Provincia si è tenuto il Convegno nazionale sui problemi della scuola nelle isole minori.

L'importanza e l'attualità del problema ha richiamato all'Elba i Sindaci dei Comuni di Pantelleria, Carloforte, Ventotene, Tremiti, Linosa, Lampedusa, Vulcano, Ischia, Procida, La Maddalena, Giglio e Favignana. Erano presenti anche i rappresentanti delle organizzazioni scolastiche, del Ministero della Pubblica Istruzione, Presidi e insegnanti e infine i Parlamentari della 8.a Commissione di Studio della Camera, che al termine del Convegno hanno recepito le proposte emerse per codificarle in una legge da presentare quanto prima al Parlamento.

Il Convegno, organizzato dalla Amministrazione Provinciale di Livorno e dalla Comunità Montana in collaborazione col Comune di Portoferraio, il Provveditorato agli Studi e il Distretto n. 34, è stato aperto dal prof. Emanuele Cocchella, Presidente della Provincia; Danilo Alessi e Giuliano Pardi hanno portato il saluto della Comunità Montana e del Comune di Portoferraio. La mattina del primo giorno hanno tenuto le loro relazioni Guido Vannucci, assessore della P.I. della Provincia, e il Provveditore agli Studi, Giovanni Pedrini. Il pomeriggio è stato dedicato agli interventi dei Sindaci dei Comuni insulari, ognuno dei quali ha fatto presente la situazione delle loro piccole isole che si trovano in condizioni assai più precarie rispetto a quelle della Toscana: difficoltà dei collegamenti, carenza di strutture edilizie, insufficienza dei fondi a disposizione, scarsa assisten-

za sanitaria, limitato sostegno agli handicappati, ritardi nelle nomine, scarsità di alloggi per il personale insegnante e suo assenteismo.

Il giorno seguente è proseguito il dibattito che ha visto parecchi interventi fra cui ricordiamo quello del prof. Giorgio Barsotti, Presidente del Distretto Scolastico n. 34 e dell'on. Morana Pagliari (P.C.I.), della 8.a Commissione di Studio della Camera la quale ha espresso il suo parere concordante alle proposte avanzate dall'assessore Vannucci e dal Provveditore Pedrini di presentare in Parlamento una legge integrativa alla N. 90 del 1957 che offra incentivi di un punteggio supplementivo, di carriera accelerata e di agevolazioni abitative agli insegnanti che accettino l'incarico nelle isole.

A conclusione dei lavori è stato redatto un documento da inviare ai parlamentari della circoscrizione per la presentazione in Parlamento di una proposta di legge che mira ad estendere agli insegnanti delle piccole isole i benefici di quelli delle zone disagiate e che preveda il passaggio anticipato di due anni alla successiva classe di stipendio per gli insegnanti di ruolo che abbiano svolto il servizio continuativo in una scuola isolana almeno per un triennio e speciali valutazioni per il personale non di ruolo ai fini del concorso incarichi e supplenze.

Ha concluso i lavori il Presidente della Provincia Cocchella mettendo in evidenza la concretezza delle proposte emerse dal dibattito e augurandosi che si possa a breve scadenza constatare un risultato positivo del Convegno.

Quale sede per la nave oneraria romana di Procchio?

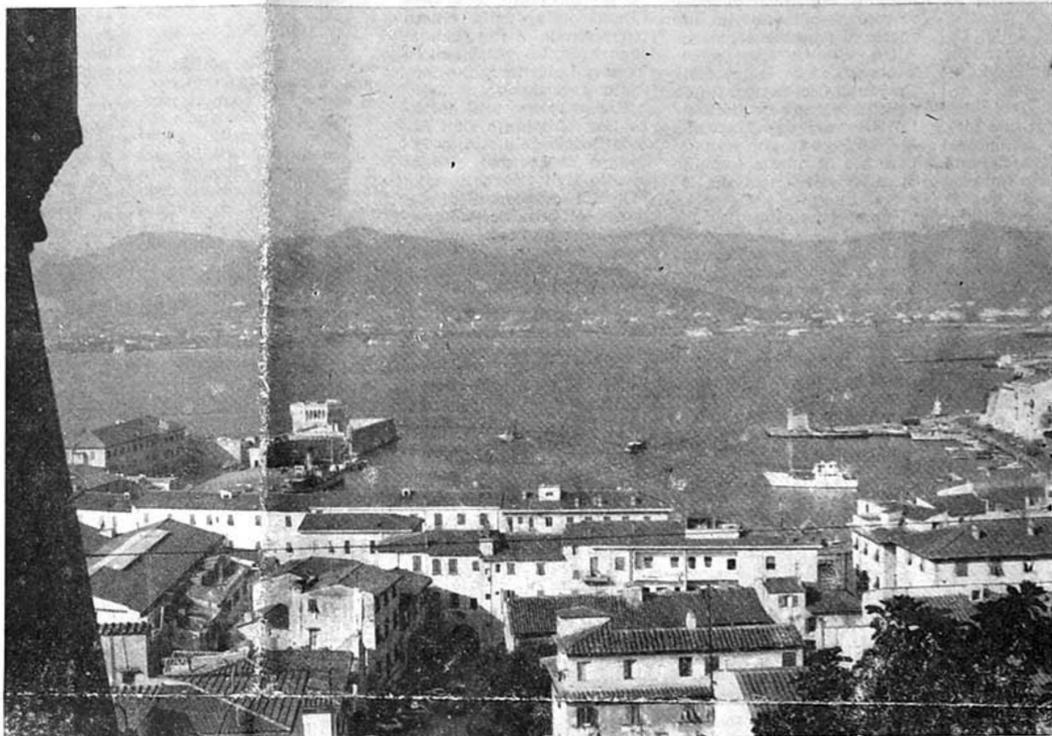
E' bastato parlare del recupero della nave oneraria romana rinvenuta nelle acque di Procchio ed è già in atto una polemica sul modo di effettuarlo. Il prof. Monaco - come abbiamo pubblicato nel n. 22 del 30 novembre - rivendica a sé il sistema da usare contro quello dell'ing. Fioravanti.

riteniamo che spetti alla Sovrintendenza Archeologica della Toscana stabilire l'ubicazione da darle, anche in considerazione delle condizioni in cui si presenterà il relitto. Può darsi che sia consigliabile lasciarlo in acqua creando un apposito porticciolo protettivo per evitare il disfacimento delle

restaurata è stato previsto un apposito ambiente per la nave nei locali destinati ad accogliere il Museo Archeologico Elbano. E' qui che dovrà essere ubicata la nave insieme a tutti gli altri reperti rinvenuti negli ultimi trent'anni nei fondali marini dell'isola. E diciamo questa non per atavici

raccolti in un unico luogo potrebbero formare un dignitoso complesso museale. Ricordiamo che a Marciana esiste già un museo archeologico; crearne uno nuovo a Procchio, nello stesso comune, per la nave romana - a parte le spese per la struttura e la custodia - ci sembra un po'

tevole impulso turistico". Sembra che a Procchio non si attenda altro che il museo della nave romana per incrementare il movimento turistico, come se non si sapesse che Procchio, nei mesi estivi è una bolgia che non ha bisogno di richiamare altra gente essendo già troppa quella che c'è.



La darsena di Portoferraio vista dal Forte Stella con la zona della Linguella, destinata ad ospitare il museo archeologico elbano, dove si presume che verrà sistemata la nave romana di Procchio.

Leggiamo ora sul "Tirreno" della stessa data che l'Amministrazione Comunale di Marciana nella sua ultima riunione si è addirittura "impegnata a creare in Procchio una struttura idonea ad ospitare la nave" una volta recuperata.

La decisione ci sembra un po' prematura e comunque

strutture al contatto dell'aria; in tal caso saranno risultate vane tutte le prese di posizione e le ipotesi preventive sulla sua ubicazione.

Comunque nel caso che il relitto possa essere recuperato, ci sembra che la sua sede naturale debba essere Portoferraio. Nella zona della Linguella di recente

residui di campanilismo sempre esistito e mai del tutto sopito fra i paesi elbani, ma perché il buon senso suggerisce di non disseminare in un'isola così piccola com'è l'Elba i pochi reperti archeologici in una serie di musei che separatamente avrebbero un'importanza relativa, mentre

troppo. Nella stessa nota riportata nella cronaca dell'Elba dal "Tirreno" si legge: "Procchio dunque potrebbe avere finalmente il suo museo... Gli abitanti della frazione si sono dimostrati soddisfatti di questa decisione del Consiglio da cui potrebbe derivare un no-

Insomma per tanti motivi la scelta di Procchio come sede del museo per la nave romana ci sembra infelice e siamo certi che la Sovrintendenza Archeologica saprà valutarne tutti i lati negativi, confrontandoli con i vantaggi che offre la sede di Portoferraio. A. P.

Si pregano gli abbonati di farci avere l'importo per il 1983. L'abbonamento è ancora L. 10.000 per l'Italia e L. 16.000 per l'Estero.

Il "Corriere Elbano" che col 1° gennaio 1983 entra nel trentaseiesimo anno di vita, continua nella sua modesta, ma onesta esistenza, con la sola ambizione di difendere gli interessi dell'Elba e di informare gli elbani sparsi in varie parti del mondo, di quello che avviene nella loro cara isola. La redazione del Corriere non chiede contributi a nessuno. Le basta solo che gli abbonati e i lettori, continuino a sostenerla per riuscire a far quadrare il bilancio. Un bilancio dove l'attivo non esiste e dove il pareggio è raggiunto soltanto perché collaboratori e redattori prestano gratis la loro opera.

Veramente per noi del Comitato di Redazione un attivo è sempre esistito. Ad esempio nel 1982 abbiamo incassato in più ben 18 milioni e 824 MILA LIRE solo che questo importo lo abbiamo passato agli enti assistenziali, per i quali i generosi oblatori lo hanno versato.

Questo è il nostro unico guadagno, che ci costa non indifferente fatica, ma che ci dà la soddisfazione di aiutare chi ha bisogno della solidarietà di tutti.

IL CORRIERE

Contro la esclusione dell'Elba dai benefici della Cassa del Mezzogiorno

Nei giorni scorsi su iniziativa del Presidente e della Giunta della Comunità Montana, si è svolta una riunione al fine di esaminare i problemi che interessano l'Elba e le altre isole dell'Arcipelago nell'ambito della nuova legislazione per il Mezzogiorno che il Parlamento si appresta a discutere e a varare.

Al termine della riunione alla quale hanno partecipato i rappresentanti dei Comuni elbani, dei partiti democratici, dei sindacati e delle associazioni di categoria, è stato approvato il seguente documento, dando mandato al Presidente della Comunità Montana di inviarlo al Presidente del Consiglio dei Ministri, al Ministro per gli interventi nel Mezzogiorno, ai membri del Consiglio di Amministrazione della Cassa per il Mezzogiorno, al Presidente della Giunta Regionale Toscana, al Presidente della Provincia, ai capigruppo parlamentari della Camera e del Senato e ai parlamentari della circoscrizione.

In previsione della scadenza della proroga della legge sulla Cassa per il Mezzogiorno, di cui al D.L. 30-6-82 N. 389, e della conseguente entrata in vigore della nuova disciplina organica, che interessa l'area delle zone di interventi speciali, si è svolta a Portoferraio una riunione, promossa dalla Comunità Montana

dell'Elba e Capraia, alla quale hanno partecipato i rappresentanti degli Enti Locali, delle forze politiche democratiche, delle organizzazioni sindacali e delle associazioni di categoria.

Nel corso della riunione, alla quale ha dato la propria adesione il Presidente della Provincia, è stata unanimemente espressa la volontà per un mantenimento dell'Elba e delle isole dell'Arcipelago Toscano nell'ambito dell'area del Mezzogiorno, vista la specifica condizione di insularità che le caratterizza e considerata la peculiare situazione socio-economica che le distingue rispetto al territorio continentale.

Gli indici relativi al reddito medio pro-capite non possono costituire una ragione sufficiente per la esclusione delle isole dell'Arcipelago Toscano dal contesto della nuova legge tant'è che tale elemento non viene rilevato per tutte le altre isole del Mezzogiorno ove esistono condizioni economiche ben più sviluppate e consolidate e ove si registrano redditi più elevati di quelli riscontrabili nelle nostre zone (si pensi Ischia, Capri ed altre ancora).

D'altronde c'è da rilevare che l'attuale reddito medio appare determinato da una attività stagionale, quale quella turistica permanentemente condizionata dai

riflessi di una situazione economica nazionale e internazionale fragile e precaria, soggetta a crisi ricorrenti e pertanto caratterizzata da elementi di instabilità e di incertezza.

Il turismo elbano e delle altre isole toscane, risente inoltre della cronica inadeguatezza e insufficienza di infrastrutture e attrezzature ricettive essenziali, nonché delle contraddizioni proprie dei Comuni turistici che rispetto alle esigenze stagionali non sono in grado di disporre dei mezzi necessari per garantire servizi adeguati all'aumento considerevole della popolazione.

In questo quadro va sottolineata la gravità e l'acutezza della crisi che colpisce l'intero settore produttivo ed in particolare l'attività mineraria, le condizioni arretrate dell'agricoltura, la precarietà e la instabilità dell'occupazione e in special modo quella giovanile, le incertezze e le difficoltà che incontrano l'industria alberghiera, il commercio e l'artigianato locali.

La necessità di favorire investimenti pubblici e privati, finalizzati all'insediamento di nuove attività produttive e alla realizzazione dei servizi e infrastrutture fondamentali per lo sviluppo

DANILO ALESSI

Segue in seconda pagina

Ancora infruttuosa l'ennesima riunione tenuta a Roma per le miniere dell'Elba. Mentre andiamo in macchina sono in corso trattative con il Governo perché intervenga per far recedere l'Italsider dalla posizione di diniego per la continuazione dell'attività estrattiva. In assenza di una risposta chiara che garantisca l'occupazione è prevista una forte mobilitazione che potrebbe arrivare anche all'occupazione delle miniere.

Urgono lavori di potenziamento dei pontili di approdo a Portoferraio

Da un articolo dal titolo "Non più rinviabile per l'economia elbana il potenziamento dello scalo marittimo di Portoferraio" apparso su "Tribuna economica" l'organo della Camera di Commercio di Livorno del 30 novembre a firma del dott. Umberto Gentini, direttore dell'Azienda di cura e soggiorno e turismo dell'Isola d'Elba, riprendiamo la parte che riguarda più direttamente l'argomento trattato.

Definito dagli esperti il più sicuro del Mediterraneo, il porto del capoluogo elbano dispone di 3 pontili e di una banchina di alto fondale che sarebbero senz'altro sufficienti per ospitare i traghetti di linea e le navi da crociera.

Se non che il pontile N.

1 (ex ILVA) lungo 100 metri, è ormai ridotto ad un rottame pericolante e viene utilizzato solo per navi in disarmo. Il pontile N. 3 (50 metri), adibito all'attracco delle navi della Navarma, è sconnesso e pressoché inagibile, tant'è vero che i passeggeri sono costretti a scendere dal portellone del ponte garage con notevoli disagi e pericoli. Sulla palizzata che impedisce l'accesso al pontile è stato attaccato uno striscione molto eloquente «Questo pontile è la vergogna dell'Elba».

Il molo Massimo (75 metri) è ormai insufficiente per le navi traghetti della Toremar che raggiungono una lunghezza di 91 metri. Per queste gravi carenze

Segue in seconda pag.

Alla mia isola con affetto...

Dai paesi elbani

Dalla prima pagina

Pretura di Portoferraio

Per me l'Elba non è soltanto l'isola di Napoleone ma qualcosa di diverso: la mia infanzia, l'adolescenza, la prima gioventù, i parenti che amo, gli amici che ricordo intensamente. Quante scalate ardue sugli scogli dietro il Grigolo sotto il faro del Forte Stella! E quante corse per i camminamenti del Forte Falcone e sui sentieri delle Viste, dietro la Villa dei Mulini e verso il Lazzeretto!

Mentre correvo sull'Aurelia verso Piombino con una gita fatta ai primi di ottobre con il Gruppo degli anziani dell'Italcable la guida turistica passava da un pullman all'altro per raccontare qualcosa sull'Elba. I miei colleghi gli dissero di riposarsi, perché sapevano già tutto. Li avevo, modestamente, informati io poco prima, rinfrescandomi la memoria sul libro "La storia dell'Elba" ultima edizione riveduta e corretta che il mio amico Luigi De Pasquali mi aveva mandato in omaggio, aggiungendo aneddotti su Napoleone e alcuni... raccontini familiari come quello che il mio matrimonio rischiò di saltare perché una amica di mia moglie le disse: Ma Natalina! cosa fai? Se sposi quello ti porterà all'Isola d'Elba non c'è nemmeno il treno... figurati!

Per noi elbani, il treno dell'Elba, è a Campiglia stazione del vento e dell'attesa per i lunghissimi ritardi dei treni, specialmente dal Sud (così splendidamente descritta da Carlo Laurenzi in Toscana delusa).

Purtroppo non c'era il treno, ma un vaporetto, il "Vittoria" il giorno che partii per imbarcarmi a Genova (gennaio 1951). Infuriava una libeccata tremenda e il comandante Forresi si affacciò al parapetto della plancia e disse: Io salpo ma non posso portare passeggeri, chi vuole salire a bordo lo fa a suo rischio. Ci imbarcammo io e il Comissario prefettizio di turno. Tra tutti i viaggi che ho fatto in mezzo mondo il più tremendo è stato quello. Così dopo un pò di tempo decisi che era meglio andare a Roma a fare il radiotelegrafista all'Italcable, con i treni a portata di mano e i piedi a terra.

Diversa traversata del canale dei primi di ottobre mare appena increspato, sole splendente, aria tersa. I colleghi mi tempestarono di domande, sugli isolotti di Cerboli e Palmaiola, dei Topi e lo Scoglietto. Non potevano credere che su Palmaiola ci fosse stato relegato un uomo in un certo fuciliere Ricci) per 18 mesi, sotto il Granducato.

Alloggiammo in un grande albergo, (ultimi clienti dell'estate rovente), su una altura della spiaggia di Narregno, con dietro Capoliveri arroccato in alto e davanti il golfo di Mola e Porto Azzurro con le montagne rocciose della Madonna di Monserrato, metà, un tempo, ogni 8 settembre, di pellegriaggi a piedi di tutta la famiglia guidata da mia madre, una Broccardi di ferro. I colleghi mi chiedevano notizie su Capoliveri ed io più che la sua storia, descrivevo la vita dei suoi abi-

tanti di cui conoscevo la fierezza e la bontà perché vi avevo abitato da ragazzo. Chi dei capoliveresi non ricorda il vecchio Quintavalle, barbieri, con i baffoni all'Umberto I, in odore di anarchia, ultimo esule, dicevano, della congiura di Bresci al Re. Era buonissimo. Durante le vacanze facevo l'allievo barbieri da lui. E chi non ricorda il maestro Figaia, che fu anche Sindaco, uomo intelligente e generoso: mi dava gratis, ripetizioni di matematica.

Le spiagge della zona di Capoliveri sono magnifiche, da Lacona, a Lido, a Zuccale alla Madonna delle Grazie, a Morcone, Pareti e l'Innamorata, con la sabbia nera e la sua romantica leggenda. Di lì comincia la zona mineraria di Punta Calamita, le Ripalte, la Fattoria Tobler. Più ci penso e più mi convinco di aver vissuto quegli anni in una specie di paradiso terrestre. Altro che le Seychelles, Barbados, ed Isole della Corrente! Che fa oggi il mio amico pescatore, Fischietto? Ci vorrebbe la penna di Hemingway per scrivere la storia di questa famiglia di pescatori: Fischietto, Omero, Beppino e Gulberto, vi amo come allora. Andavamo a piedi o in groppa all'asino, su quelle spiagge dorate, facendo finta di essere indiani, con il corpo spalmato del succo rosso dei gelsi.

Nonostante che l'Elba non possa logicamente essere come la vedo io, credetemi quei tre giorni della nostra gita siamo stati benissimo, abbiamo mangiato bene, in albergo e al Ponticello, dal Guerra, abbiamo bevuto meglio (ospite d'onore mio fratello Danilo detto FURIA che ha superato la fama di MAGO CHIO per certi versi, ed è rimasto nella fantasia delle gentili colleghe: anche lui ha i baffoni all'Umberto I). Ma abbiamo visto poco. Perché le agenzie turistiche hanno il loro giro e nessuno le smuove. Aveva ragione Ennio Flaiano dicendo che i turisti moderni teleguidati, guardano tutto e non vedono niente, girando il mondo come pacchi postali.

Meno male che un congruo numero della Storia dell'Elba, distribuito ai colleghi ha contribuito a farla gliela conoscere se non vedere. La sera al chiaro di luna sulla grande terrazza attico, si ballava allegramente il liscio, si osservava il magnifico panorama di Porto Azzurro notturno, sorseggiando moscato o spumante Brindisi, applausi e medaglie d'oro ai soci che vanno sono andati di recente in pensione: Cottillons per le signore e premi; il nostro tesoriere ha finalmente allentato la borsa.

La mattina del ritorno, la bella moglie brasiliana di un collega, per farmi un complimento mi ha detto: Ma signor Valerio, come ha fatto a lasciare la sua isola? Avrei voluto dirle: ma lo sa signora che alla fine della guerra morivamo di fame qui? Invece ho detto: Per lo stesso motivo per cui lei ha lasciato il Brasile. Si è fatta una bella risata. Valerio Dannoli Giusti

SAN PIERO

Corr. Andrea Gentini

➔ Nei giorni scorsi è nato Leonardo, il secondogenito degli amici Mario e Franca Caldarera. Al vispo maschiato, venuto al mondo per fare felice anche la sorellina Alessandra, auguri di un sereno avvenire, rallegramenti vivissimi ai genitori estensibili ai nonni materni Giuseppina e Guglielmo e al nonno paterno Giuseppe Caldarera, titolare della pensione "La Stella", la prima sorta a Seccheto.

RIO ELBA

Corr. Daniela Chionsini

➔ L'8 dicembre, festa dell'Immacolata, nella chiesa parrocchiale di Rio Elba, si sono uniti in matrimonio i giovani Luigi Lunghi e Stefania Tagliaferro.

Hanno celebrato il parroco Don Messina e Don Alcide Boccia dell'Istituto Salesiano di Livorno, che ha rivolto agli sposi, durante l'Omelia, espressioni di augurio. Al termine della cerimonia i numerosi invitati hanno festeggiato gli sposi durante il pranzo offerto all'Hotel "Acquabona".

➔ Per l'interessamento di un Comitato promotore si è costituito nel novembre scorso un Circolo ricreativo fra pensionati di Rio nell'Elba. L'Amministrazione Comunale ha gentilmente concesso come sede il Teatrino comunale. Alla riunione costitutiva hanno partecipato numerosi anziani pienamente soddisfatti di aver trovato una sede confortevole per trascorrere in buona armonia le ore libere della giornata. Ci compiaciamo con i promotori della iniziativa che si è realizzata proprio nell'anno dedicato all'Anziano".

MARINA DI CAMPO

Corr. Giuseppe Danesi

➔ All'Associazione volontaria di pubblica assistenza di Marina di Campo sono pervenute le seguenti elargizioni: Da Chiavari, Quintilio Galli unitamente alla famiglia, per onorare la memoria dei defunti delle famiglie Galli e Bartolomei, L. 50.000; dai colleghi fanalisti in memoria di Stefano Retali L. 70.000.

➔ E' deceduto nei giorni scorsi il cav. Stefano Retali di anni 78, persona molto conosciuta e stimata da tutti.

Ai funerali hanno partecipato numerosi cittadini campestri e colleghi fanalisti elbani. Alla famiglia portiamo le nostre vivissime condoglianze.

RIO MARINA

➔ Giovedì 16 u.s. si è tenuta a Rio Marina la riunione organizzativa del Circolo ARCI che è terminata con la nomina di un Comitato organizzatore che risulta così composto: Massimo Mellini (Presidente), Roberto Antonini (tempo libero), Walter Carletti (Segretario), Sergio Cignoni (Caccia), Roberto Ferrini (Ambiente), Mauro Filippini (Cassiere), Dante Leonardi (Cassiere), Marcello Innocenti, Lorenzo Marchetti, Mario Mercantelli, Mauro Paoli (Sport).

➔ Nel pomeriggio del 26 corr. nell'Abazia di S. Antimo a Piombino sono state celebrate le nozze di Carlo Federigi e della gentile signorina Elisabetta Moretti. Ha officiato don Luigi Castelli che all'Omelia ha rivolto agli sposi espressioni di fede e di augurio. Durante il rito Bruno Madau ha cantato inni sacri e l'Ave Maria di Schubert. Rinnoviamo agli sposi le più vive felicitazioni, estensibili ai genitori, avvocato Aldo e Mariateresa Federigi, Luciano e Giovanna Moretti. Un particolare augurio al nonno dello sposo, Adino Vannucci, nostro caro amico e concittadino.

MARCIANA MARINA

Corr. Mario Mazzei

➔ E' improvvisamente deceduto a Genova dove risiedeva con la famiglia il giovane diciassettenne Rodolfo Bulleri, studente liceale presso il Convitto Cristoforo Colombo. I funerali si sono svolti con solennità a Marciana Marina con larga partecipazione di folla; tra le corone di fiori spiccava quella dei compagni di classe dello sfortunato ragazzo.

Alle famiglie Bulleri e Papi, così duramente colpite, sono pervenute numerose testimonianze di cordoglio e di affetto, alle quali aggiungiamo le nostre con un solido abbraccio e fraterna amicizia.

➔ Altra mesta notizia riguarda la scomparsa del caro amico Ugo Segnini, pensionato della Provincia. Di spiccata personalità, generoso e altruista, il Segnini si è sempre adoperato in favore della cittadinanza sia per le sue prestazioni professionali di infermiere, sia per il suo interessamento come consigliere comunale in carica. Alla famiglia le espressioni del più sincero cordoglio.

CAPOLIVERI

Corr. Giuseppe Corbelli

➔ Tre giorni prima di Natale si è svolta una simpatica manifestazione preparata con pazienza ed amore dalle suore della Scuola materna.

Si è trattato di una recita di 35 bambini che hanno rievocato la nascita di Gesù. San Giuseppe, la Madonna e i diversi personaggi del presepe vivente in graziosi costumi, hanno dato vita ad un gioioso quanto suggestivo spettacolo. Molti i genitori intervenuti che hanno applaudito i piccoli attori, che a conclusione della recita, hanno festeggiato la Befana, arrivata in anticipo per consegnare doni a tutti i bambini.

➔ Il 16 c.m. si è spenta all'età di 81 anni la signora Benedetta Signorini nei Gelsi, lasciando vivo e caro ricordo di sé.

Al marito Ugo, ai figli Leopoldo ed a tutti i familiari sentite condoglianze.

➔ All'età di 79 anni è deceduto il 10 c.m. Adilio Puccini. La scomparsa ha destato vivo rimpianto nei numerosi amici. Ai nipoti ed a tutti i familiari esprimiamo il nostro più sentito cordoglio.

Contro la esclusione

po dell'economia delle isole, esige, pertanto, che non venga meno la possibilità di ricorrere ad incentivi e a risorse finanziarie straordinarie così come previsto per le zone del Mezzogiorno, pur nell'ambito di una corretta ed equilibrata politica di programmazione del territorio, coordinata ed indirizzata dagli Enti locali e dalla Regione Toscana.

Per queste ragioni la Comunità Montana in accordo con i Comuni elbani, le forze politiche, i sindacati e le associazioni di categoria, riconferma la neces-

sità di evitare in qualunque modo che l'Elba e le isole dell'Arcipelago vengano penalizzate dalla nuova legislazione, confidando nell'impegno della Regione, della Provincia, del Consiglio di Amministrazione della Cassa per il Mezzogiorno, dei Parlamentari della Circostrizione e dei capigruppo della Camera e del Senato e invitando il Ministero per gli interventi nel Mezzogiorno ad un incontro affinché tali problemi possano essere direttamente e opportunamente discussi prima dell'approvazione della nuova legge.

Potenziamento pontili

la banchina di alto fondale è quasi sempre occupata dalle navi di linea che non lasciano spazio a quelle da crociera.

A ciò si aggiunge che solo poche navi da crociera possono arrivare fino alla banchina poiché il fondale è appena di 6,20 metri, mentre le navi adibite a lunghi viaggi internazionali hanno dei pescaggi superiori e sono costretti a fermarsi in rada ed a sbarcare i croceristi con barche di servizio.

E' facile immaginare come i disagi la complessità di tali operazioni abbiano scongiurato i tours-operators dal prevedere una sosta all'Elba dei grandi viaggi organizzati, a tutto vantaggio della Corsica che dispone di attrezzature portuali più efficienti.

Ma non solo le strutture portuali sono inadeguate rispetto alla entità ed alla qualità del traffico marittimo, anche le opere a terra nella zona prospiciente il porto di Portoferraio, necessitano di radicali lavori di ristrutturazione.

Se vogliamo che il por-

to non sia una struttura passivamente ricettiva, ma eserciti una funzione di propulsione del commercio, del turismo e della produzione, esso deve essere dotato di infrastrutture e di servizi indispensabili per una località turistica di fama internazionale come l'Isola d'Elba.

Purtroppo a tutt'oggi sussistono vecchi vincoli lasciati in eredità dall'esperienza industriale che impediscono l'acquisizione dell'aerea ove insiste l'antica centrale elettrica, i parcheggi sono insufficienti, non si parla ancora di una stazione marittima ed il comune di Portoferraio non ha ancora elaborato un piano particolareggiato del suolo portuale.

Con queste premesse è quanto mai arduo fare delle previsioni di sviluppo socio-economico: auguriamoci soltanto che le carenze del porto, che già ostacolano il decollo definitivo del turismo, non rechino danni irreparabili all'economia elbana.

Il Pretore di Portoferraio ha emesso il seguente decreto penale contro Conte Maria Luisa, nata a Porto Azzurro l'8-4-1939, ivi residente in via Castelfidardo n. 10

imputata del delitto p. e p. dagli artt. 517 e 518 C.P. per aver posto in vendita come pesce fresco, nella pescheria da lei gestita, dei totani scongelati.

In Porto Azzurro il 19-8-1982

omissis
Condanna il predetto imputato a L. 500.000 di multa ed alla pubblicazione per estratto sul Corriere Elbano.

Portoferraio, 28-10-1982
IL PRETORE
dr. Mario Della Valle
Irrevocabile il 14-11-1982
IL CANCELLIERE
dr. Nicola Sgrò

Il Pretore di Portoferraio ha emesso il seguente decreto penale contro Conte Salvatore, nato a Porto Azzurro il 19-6-1911 ivi residente in via Castelfidardo n. 10

imputato del delitto p. e p. dagli artt. 517 e 518 C.P. per aver posto in vendita come pesce fresco, nella pescheria da lui gestita, polpi, totani e muggini scongelati.

In Porto Azzurro il 19-8-1982

omissis
Condanna il predetto imputato a L. 500.000 di multa ed alla pubblicazione per estratto sul Corriere Elbano.

Portoferraio, 28-10-1982
IL PRETORE
dr. Mario Della Valle
Irrevocabile il 14-11-1982
IL CANCELLIERE
dr. Nicola Sgrò

Il 13 dicembre è mancata all'affetto dei suoi cari

MARY CATONIO nei BURRONI

Il marito Nello, i figli Dino e Graziella, e i parenti tutti profondamente addolorati, ne danno il triste annuncio.

Livorno 18 dicembre 1982

La famiglia Novembrini, nel trigesimo della scomparsa, ricorda con affettuoso e doloroso rimpianto la cara

Vittorina Agostini nei Novembrini

Nel contempo ringrazia sentitamente quanti hanno preso parte al suo dolore.

Portoferraio 21-12-1982

Il 6 gennaio ricorre il secondo anniversario della scomparsa del sacerdote

don ENZO BELLINI

Con immutato dolore, la sorella e i familiari lo ricordano a quanti gli vollero bene e ne apprezzarono il grande cuore, la profondità della fede e l'intelligenza singolare.

Alle ore 11 del 6 gennaio nella Chiesa parrocchiale di San Giuseppe verrà celebrata una santa Messa di suffragio.

Gianfranco Porrà e famiglia partecipano con grande cordoglio al lutto di Mario e Valdo Puccini, e dei parenti tutti, per la perdita di

ADILIO OSELIO PUCCINI

persona proba, retta, di grande umanità, un vero amabile Elbano.

Dieci anni fa, il 2 gennaio 1973, mancava ai vivi la Signora

TINA BANDI DAMIANI

La famiglia nel ricordarla a quanti le vollero bene avverte che sarà celebrata una Messa domenica 2 gennaio 1983 alle ore 18 in Duomo.

AGENZIA IMMOBILIARE
Domus
COMPRA-VENDITE E AFFITTI
PORTOFERRAIO - Viale Elba, 3 - Tel. (0565) 917033
LIVORNO - Via Grande, 68 - Tel. (0586) 35423

eurit
Società specializzata in trasporti da e per l'Elba mette a Vs. disposizione nel suo deposito di
PORTO AZZURRO
Località Buraccio
Tel. 945735 - 945756
CHIMICA MINERARIA
DIVISIONE TRASPORTI
● Blocchetti in lapillo di ogni dimensione
● Ghiaia per Giardini e Ville
● Sabbia per costruzioni del Fiume Po

Ristorante Publius
Locale caratteristico dove potrete apprezzare la tipica cucina toscana - Inoltre una scelta di vini delle migliori annate.
Loc. POGGIO - Tel. (0565) 99208 - Isola d'Elba

STUDIO DEL
Rag. Leo Mancusi
COMMERCIALISTA
Piazza Cavour, 49 - PORTOFERRAIO
Telefoni 92231 - 916265 Segreteria telefonica
Centro elaborazione elettronica dei dati - Consulenza amministrativa tributaria e amministrazione del personale

Maria Grazia Bello
ARTIGIANA ABBIGLIAMENTO DONNA
Via 11 Febbraio, 5 - CAPOLIVERI

Cassa di Risparmio di Firenze
Fondi patrimoniali al 31-3-1982 L. 84.014.957.075
al tuo servizio dove vivi e lavori

la bomboniera
● Battesimi - Comunioni - Nozze
● Confetteria - Articoli da regalo
Via Carpani, 30 - Tel. 966382 - PORTOFERRAIO

PER LA VOSTRA PUBBLICITA' RIVOLGETEVI:
AGENZIA IMMOBILIARE
DOMUS
Portoferraio - Viale Elba, 3 - Tel. (0565) 917033
Livorno - Via Grande, 68 - Tel. (0586) 35423

Notiziario di Portoferraio

NATALE ALL'ELBA

Ancora una volta l'Elba non ha deluso tutti coloro che hanno preferito trascorrere le vacanze natalizie al mare piuttosto che in montagna: il clima primaverile e le splendide giornate di sole hanno contribuito a rendere più piacevole il soggiorno agli innamorati dell'Elba che sono tornati a rivedere parenti e amici e a godersi quest'ultimo strascico dell'estate. Abbastanza numerosi anche i turisti fra cui qualche straniero e gli immancabili autostoppisti con sacco a pelo: il clima ha avuto riguardo anche per loro. I paesi imbandierati e illuminati con festoni di lampadine come nelle grandi festività religiose. Molto traffico nelle strade e affollamento nei negozi, specialmente in quelli di articoli per regalo e di generi alimentari. Il Natale è stato in gran parte celebrato a tavola fra gli affetti familiari. Una festa tranquilla, che ci ha fatto dimenticare almeno per un giorno le preoccupazioni della vita quotidiana.

Corso di aggiornamento alla Scuola Media "Pascoli"

Nei giorni scorsi presso la scuola media statale "G. Pascoli" di Portoferraio ha avuto inizio un corso di aggiornamento ai docenti sul tema "Come insegnare agli alunni handicappati psichici". Il corso è finanziato dal Provveditorato agli studi di Livorno ed è frequentato dai docenti delle scuole medie elbane.

Hanno tenuto interessanti lezioni la Preside della Scuola Media "Fattori" di Rosignano Solvay, che ha fatto parte in campo nazionale di varie commissioni che si sono occupate del grave problema dell'inserimento nelle scuole medie degli alunni portatori di

handicaps. Interessantissime le lezioni tenute dal prof. Luciano Vizzoni, primario pediatrico dell'ospedale di Livorno che ha trattato soprattutto le cause che determinano la nascita di bambini handicappati.

Di validissimo aiuto agli insegnanti le esperienze di vita portate da docenti di altre scuole che da anni operano negli istituti della Provincia ove sono inseriti alunni handicappati fisici e psichici.

Il corso è diretto dal Preside della Scuola Media Statale "G. Pascoli" di Portoferraio, prof. Bruno Bolano.

Segnalazione

Dal giornale "L'Adige" del 10 novembre riprendiamo il seguente fraffetto che riguarda il nostro concittadino Vincenzo Caizzi, di cui più volte ci siamo occupati per segnalare i suoi successi ottenuti in personali e collettive.

"Vincenzo Caizzi, apprezzato pittore serigrafico con studio in via Bezzi a Villalagarina, ha ricevuto recentemente un gradito riconoscimento. Non si tratta di uno dei tanti premi che vengono assegnati, talvolta con criteri discutibili, ai vincitori di concorsi, ma di un attestato di ben altra importanza arrivato sotto forma di lettera. «Gentile signor Caizzi, vi si afferma, siamo la quinta A della scuola elementare dell'Istituto Rosmini di Torino.

Abbiamo potuto vedere le sue incisioni serigrafiche che il maestro Turella gentilmente ci ha mostrato.

Abbiamo notato come sia preciso e ben fatto il suo

lavoro e le facciamo tanti complimenti per la sua arte.

I nostri genitori sono stati contenti di poter gustare la sua arte e qualcuno si è interessato. La invitiamo, pertanto, se dovesse passare per Torino, a venirci a trovare per poter capire meglio dalla sua viva voce la sua tecnica raffinata e molto interessante. La nostra scuola è in via Rosmini 6.

Rinnoviamo gli auguri più fervidi a lei e alla sua arte perché abbia sempre più fortuna". Seguono le firme dei ragazzi.

Vincenzo Caizzi ha accolto con grande soddisfazione la lettera dei ragazzi ed ha inviato a ciascuno una busta personale con 12 piccoli disegni di 6 serie diverse.

Caizzi si è anche impegnato a recarsi a Torino per spiegare di persona agli alunni della scuola la tecnica serigrafica.

Lo Sport Lo Sport Lo Sport Lo Sport Lo Sport

CAMPIONATO DI CALCIO 1.a CATEGORIA

L'Audace non riesce a vincere in casa con il Cascianna (0-0), continuando così la serie dei pareggi casalinghi.

Durante la pausa delle feste i biancorossi si sono allenati duramente ed hanno studiato nuovi schemi; alla riapertura del campionato

la squadra audaciana va in trasferta contro la Castiglione. Partita difficile perché l'avversaria è nelle prime posizioni, ma anno nuovo... vita nuova, quindi speriamo bene per questo e per gli altri incontri futuri.

CAMPIONATO 2.a CATEGORIA

La Campese in bella evidenza ed in grande forma ha schiacciato il Campiglia per 4-0, il Marciana Marina in trasferta si fa raggiungere a dieci minuti dal termine dal Bibbona (1 a 1), il Porto Azzurro porta via un punto prezioso in casa del Lajatico (0-0), il Rio Marina perde a Pomarance, prima in classifica, (4-0).

Ora il campionato si è fermato per le vacanze natalizie, e riprenderà domenica 2 gennaio con Guastice - Campese, Rio Marina Palazzi; Ponteginori - Porto Azzurro. Il Marciana Ma-

rina ha anticipato la sua trasferta a Pomarance ed è stata battuta per 3 a 1.

RUGBY

L'Elba Rugby viene sconfitta in casa di misura dalla Borroni Folgino (13-12) al termine di una partita esaltante, piena di colpi di scena e di aperture veloci anche se in certi momenti, si deve prendere nota, è affiorata un po' di cattiveria.

Il campionato è fermo per le feste; ricomincia il 9 gennaio con la partita casalinga contro il Sinnai-Cagliari.

PESCA SUBACQUEA

Renzo Mazzarri campione a livello nazionale di pesca subacquea ha trionfato nel torneo sociale del Circolo Teseo Tesi vincendo quattro gare su cinque contrastato solo in parte da Nedo Giusti che nella classifica occupa il secondo posto, al terzo posto è risultato Claudio Niccolai, quarto Nilo Mazzarri, quinto Guido Raffelli.

PALLAVOLO

La Pallavolo Elba ha dovuto registrare una non meritata sconfitta in casa con l'Ascoli di Piombino (3 a 2). L'incontro avrebbe avuto certamente altro esito se il direttore di gara, in maniera, si può dire, scandalosa, non avesse favorito la squadra di Piombino.

Dal taccuino del cronista

→ Si è costituito a Portoferraio un Comitato che raccoglie le famiglie dei bambini handicaps. La sede provvisoria è in Piazza della Repubblica al n. 45.

Il Comitato Direttivo è così costituito: Presidente Iencenella Angelo, Vice presidente Polmonari Aldo, Cassiere Marchetti Cesare, Consiglieri: Rossi Mirna, Rossi Emilia, Delle Fave Antonella, Gentili Cesare.

Quanti volessero aderire o chiedere chiarimenti, possono rivolgersi alla sede provvisoria sopraindicata.

→ Il 19 dicembre nella Chiesa di San Giuseppe si sono uniti in matrimonio Giuseppe Cuozi e Stefania Scardigli, al termine della cerimonia un numeroso stuolo di parenti e amici hanno festeggiato i giovani sposi nel tradizionale pranzo nuziale presso il Ristorante "Da Guerra".

Alla coppia felice un'infinità di auguri, molti complimenti anche ai genitori degli sposi i nostri amici Giovanni e Maria Cuozi e Glauco e Michelina Scardigli.

→ Il Cancelliere della Pretura di Portoferraio comunica che in data 19 gennaio 1983 alle ore 10 si procederà alla vendita per pubblico incanto dei veicoli Innocenti 1001 Tg. LI 218207; FORD FIESTA 1100/L Tg. 239361 in Portoferraio Via Carducci n. 8 presso Logi Giancarlo.

→ A Palermo è uscito il primo numero di "Al-Farabi" periodico d'informazione del Centro culturale arabo Al-Farabi. I problemi sociali, culturali, storici, economici dei paesi arabi e di quelli in via di sviluppo sono e saranno il fulcro intorno al quale ruoterà la vita alla pubblicazione di cui è direttore il nostro concittadino e affezionato abbonato dott. Giorgio Campini. Segnaliamo l'iniziativa compiacendoci col dott. Campini, per l'interessante ed elegante rivista a cui collaborano i più noti studiosi di arabistica e islamistica italiani e stranieri.

→ Su iniziativa del "Centro G. Donati" il 19 dicembre presso la sala capitolare dei Padri Francescani di Pistoia, è stata inaugurata una mostra di xilografia del pittore Gino Terreni ispirata a Padre Massimiliano Kolbe, morto nel campo di sterminio di Au-

schwitz. In una foto pubblicata sul bollettino d'informazione del Centro G. Donati abbiamo rilevato con piacere la espressione di compiacimento di Giovanni Paolo II, mentre il pittore Gino Terreni gli consegna la cartella di xilografie ispirate a Padre Kolbe.

→ Il 29 c.m. Alberto e Assunta Marconini, circondati affettuosamente dai figli, nipoti, da tutti i familiari e da un numeroso stuolo di parenti, hanno festeggiato le nozze d'oro.

Ci uniamo al coro dei loro numerosi amici, per augurare ai signori Marconini, le più cordiali felicitazioni con gli auguri di buon proseguimento.

→ A cura del Magistrato della Misericordia di Portoferraio è uscito il primo numero del bollettino periodico gratuito per gli iscritti al benemerito Istituto. Il bollettino ha lo scopo, come ha spiegato il governatore geom. Bracali nella presentazione, di intavolare un colloquio più diretto e frequente con tutti i "fratelli", sui problemi e sull'attività della Misericordia.

→ Nell'ultima riunione del Rotary Club Isola d'Elba è stato costituito il "Rotaracht", riguardante il settore giovanile. Il Rotaracht, oltre ad affiancare l'attività del Rotary ha il particolare scopo di contribuire, facendo conoscere il pensiero dei giovani, allo studio dei problemi sociali. Il consiglio è così composto: presidente Paola Vago, vice presidente Gianluca Galli, segretario Elisa Taglione, tesoriere Gianna Galli, prefetto Antonella Giuzio, consiglieri Silvia Gragnoli, Giancarlo Diversi.

→ Nei giorni scorsi è deceduta all'età di 84 anni la signora Primetta Sardi ved. Brandi, lasciando un caro e vivo ricordo per le sue belle doti. Ai figli ed a tutti i familiari sentite condoglianze.

→ All'età di 59 anni il 27 c.m. è deceduto Enotrio Bonini titolare del Bar Saturno in Calata Mazzini. Molto conosciuto e stimato lascia largo rimpianto. Alla moglie, ai figli ed a tutti i familiari le nostre sentite condoglianze.

Confidenze

Il Teatro dei Vigilanti attraverso il tempo

Proseguendo la ricerca sul Teatro dei Vigilanti nel decennio che va dal 1849 al 1859, cioè negli anni in cui si fece sentire anche in Toscana il peso della restaurazione, troviamo che i capocomici, prima di rappresentare qualsiasi spettacolo, dovevano comunicare alla polizia l'elenco degli attori e dovevano essere autorizzati non solo riguardo all'opera, ma anche sulle maggiorazioni del prezzo del biglietto per iniziative che contribuivano ad integrare l'incasso, come ad es., una tombola oppure la lotteria di un orologio o di una posata d'argento. Non parliamo poi delle "beneficenze con bacile", una specie di questua col vaso, consentite solo per le prime donne e per i poveri, ma che eccezionalmente potevano essere autorizzate anche per il primo attore.

Per evitare il ripetersi dei tumulti avvenuti l'anno precedente oltre al servizio d'ordine intensificato all'interno del teatro, fu ordinata una sentinella all'ingresso in un apposito casotto di legno, in attesa che l'Accademia del teatro provvedesse alla costruzione di una tettoia stabile.

Ma un'attenzione particolare veniva posta dalla censura sulle opere che i capocomici chiedevano di rappresentare; talvolta anche il solo titolo dell'opera poteva servire da pretesto per creare confusione. Leggiamo in un rapporto giornaliero del commesso di vigilanza del 27 gennaio 1850: "La nuova opera intitolata "Chi dura la vince" fu rappresentata la scorsa sera in questo Regio Teatro in cui accadevano molte persone Teta opera per il suo titolo soltanto incontra tutte le soddisfazioni dei nostri Rossi, i quali tutti baldanzosi vanno ripetendo chi dura la vince. Tutto però ebbe termine senza inconvenienti".

Riguardo alla censura rimane la documentazione sulla richiesta di una replica del Tartufo di Molière, negata dal Governatore dopo aver assunto informazioni presso il Delegato di Governo, il quale a sua volta aveva chiesto il parere del Commesso di Vigilanza e del Sergente della Gendarmeria: questi definisce "ributtivo" la commedia di Molière, mentre il Commesso di Vigilanza dice che "persona onesta e dabbene gli ha fatto conoscere della congruità della non ripetizione del Tartufo per il suo bastante sviluppo di immoralità".

Altra decisione negativa della censura riguarda la nuova richiesta, avvenuta alla fine di febbraio del 1851, di rappresentare le scene 2.a e 3.a del Nabucco. Questa volta la richiesta passa attraverso la trafila del console e del Governatore Richini-Costa il quale a sua volta chiede "il suo savio parere" al consigliere Doni, che così risponde: "Ho qualche ragione per ritenere che le due scene suddette siano quelle appunto che nel decorso anno suscitavano in questo stesso teatro un entusiasmo che aveva tutte le apparenze di una dimostrazione politica, e che prese tosto di carattere di un grave disordine allorché la presidenza di V.S. Ill.ma, onnidaudita dal Ministero del-

l'Interno e da tutti i tranquilli cittadini, si decise a vietarne la replica. Ciò ritenuto, a me sembra che per quanto le parole del libro non offrano per se stesse argomento alcuno di censura, i rilevati precedenti consiglino la prudenza governativa a non permettere la riproduzione di quelle due scene, tanto più che la proposta sostituzione della parola "menzognero" a quella di "straniero" sarebbe probabilmente apparsa quale un ridicolo ripiego della censura, e potrebbe più presto eccitare che contenere il cattivo genio degli esaltati".

Invece del Nabucco fu autorizzata la "Pamela nubile" di Goldoni, con alcuni brani concertati eseguiti sul trombone dal prof. Attilio Romiti e la cavatina di Ezio nell'Attila di Verdi cantata da Raffaello Foresi.



Sabato 1 spett. cont. dalle 15
Gazzosa alla Menta
Domenica 2 spett. cont. dalle 15
I vicini di casa
Lunedì 3
Il paradiso del sesso
Vietato minori anni 18
Martedì 4
Mirror
Vietato minori anni 14
Mercoledì 5
Il pianeta del terrore
Vietato minori anni 14
Giovedì 6
Il rally più pazzo del mondo
Ven. 7 Sab. 8 Dom. 9
Interceptor i guerrieri della strada
Dom. spett. cont. dalle 15
Vietato minori anni 18
Lunedì 10
Le ninfomani della clinica porno
Vietato minori anni 18
Martedì 11
Un testimone scomodo
Mercoledì 12
Arancia meccanica
Vietato minori anni 18
Giovedì 13
Scanners
Vietato minori anni 14
Venerdì 14
Il signore della morte
Vietato minori anni 18
Sabato 15 Domenica 16
Dom. spett. cont. dalle 15
Il volto dei potenti



Sabato 1
Sabato spett. cont. dalle 15
Caccia selvaggia
Vietato minori anni 14
Domenica 2
Dom. spett. cont. dalle 15
Zorro mezzo e mezzo
Lunedì 3 **RIPOSO**
Martedì 4
Bruce Lee lotta di titani
Mercoledì 5 **RIPOSO**
Giovedì 6 **RIPOSO**
Venerdì 7 **RIPOSO**
Sabato 8 Domenica 9
Dom. spett. cont. dalle 15
10 Comandamenti
Lunedì 10 **RIPOSO**
Martedì 11 **RIPOSO**
Mercoledì 12 **RIPOSO**
Giovedì 13
Blanche amore proibito
Vietato minori anni 18
Venerdì 14 **RIPOSO**
Sabato 15 Domenica 16
Dom. spett. cont. dalle 15
Delitto al Centro Hospital

ANNUNCI ECONOMICI

CERCASI ALL'ELBA terreni seminativi da utilizzare per pochi mesi con contratto stagionale, proposte interessanti. Si effettuano inoltre tutte le lavorazioni meccaniche per conto terzi. Condizioni particolarmente vantaggiose per appezzamenti rilevanti. Tel. (0565) 95033

A RIO ELBA Come 100 anni fa... artigiano tessile: tintura vegetale pura lana di pecora. Rivolgersi E. Carlotta Kleber Via Verdi, 6 - 57039 Rio nell'Elba Tel. (c/o Schezzini) 943117.

CABINATO A VELA Edel 5 - 5 mt. - 4 posti letto WC chimico - motore fuoribordo Evinrude 4 cav. 1981 Randa, Genoa, Fiocco, Tortimena - Bussola L. 4.700.000 Visibile ed informazioni c/o Cantieri Edilnautica Portoferraio oppure tel. (02) 6133347.

AFFITTASI O VENDESI ampia licenza commerciale Procchio. Rivolgersi (0565) 907681 ore pasti.

OCCASIONE! VENDESI a Marina di Campo, una cucina ad uso ristorante e pizzeria, seminuova, composta dai seguenti pezzi:
1 cucina REX 4 fuochi forno e scaldavivande con 4 piastre 2 usi;
1 lavastoviglie 30 piatti Inox Zanussi;
1 lavello inox a due grandi vasche: 2 gocciolatoi larga 2,85;
1 Forno Moretti, per pizze ed arrosti ad 1 piano
1 scaffale REX 4 piani in acciaio da m. 1,85
1 tavolo REX di servizio in acciaio m. 1,70;
1 ciocco per bisticche;
1 pelapatate;
1 affettatrice.
AGEVOLAZIONI PER PAGAMENTO.
Rivolgersi al Motel Lido Tel. (0565) 97040.

COMITATO DI REDAZ.
Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirett. respons.
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Giancarlo Molinari
Franco Foresi
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Tipografia Popolare Portoferraio

Studio di architettura
Arch. ANDREA AMBROGI
Arch. M. GRAZIA CORSINI
Via Garibaldi
CAPOLIVERI

CERAMICHE PASTORELLI
Pavimenti - Rivestimenti Idrosanitari
Camini - Termopalex
Tel. 915135 - Portoferraio

Dott. Ecos Bruno
Specialista in ortopedia e traumatologia
riceve presso ambulatorio del dott. Massimo Scelza
Piazza Cavour, 14
PORTOFERRAIO
Il II ed il IV sabato di ogni mese. Per appuntamento tel. 917070.

Professore madrelingua
offre lezioni - ripetizioni
INGLESE
studenti Scuola Media Superiore livello avanzato
Tel. 968965 ore 8-9.

Leggete e diffondete il Corriere Elbano

Centro Ufficio

PROPOSTE AVANZATE PER L'UFFICIO
Fotocopiatori - Computer - Macchine per scrivere - Calcolatrici - Mobili per ufficio
Assistenza Tecnica
Via Manganaro, 23 - Tel. (0565) 916290
PORTOFERRAIO

Dott. EZIO NOVELLI
PORTOFERRAIO - Grattacielo piano 11°
Solo per appuntamento - Tel. 915776
Cure Ortodontiche di tutte le MALPOSIZIONI DENTARIE

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO
Marcello Parrini
Servizio TALBOT - PEGEUOT
Motori marini SELVA - YAMAHA
Motocompressori JEMBACH DIESEL
Loc. Antiche Saline S. Pietro - Tel. 915516 - PORTOFERRAIO

Il Prof. Giuseppe De Miglio

Libero Docente Clinica Ortopedica Università di Genova
Primario Divisione Ortopedica Ospedale Sampierdarena
Riceve in Portoferraio l'ultimo Sabato del mese presso l'Ambulatorio della Misericordia - Via Dietro la Pieve, 1
Per le prenotazioni telefonare al
92355 - 915524

A tutti i collaboratori, ai quali esprimiamo vivi e sentiti ringraziamenti, agli abbonati, lettori, inserzionisti ed alle loro famiglie porgiamo i più cordiali auguri per un FELICE 1983

RECENSIONI

E' uscito per l'editore Mario Monti di Milano il primo volume di una collana sui musei italiani concepita per rispondere all'esigenza espressa dagli esperti, ed avvertita dal vasto pubblico, da tempo alla ricerca di uno strumento ideale ed economico (costo del volume ricco di pagine e di belle immagini 6.000 lire) che inviti ed accompagni il visitatore.

La collana è impostata su due concetti fondamentali: mettere in grado il turista, lo scolaro, l'addetto ai lavori di trovarsi subito a suo agio, come in casa sua, in ogni museo; rendere lo studio, la ricerca, il ricordo e la consultazione eccezionalmente facili.

I testi dei volumi sono sempre firmati dai direttori e soprintendenti dei musei.

l'intera collana offre un ampio panorama del patrimonio artistico e culturale italiano.

Dopo il numero uno dedicato ai musei del Castello Sforzesco di Milano sono in preparazione tra gli altri per quel che riguarda la nostra Toscana volumi sulla Pinacoteca comunale di Sansepolcro, sui musei di Prato, sulla galleria e museo medioevale e moderno di Arezzo, sul museo e palazzo civico di Siena, sul museo Guernacci di Volterra, sul museo civico di Pistoia, ed anche sul museo nazionale etrusco tarquinense che pur non essendo Toscano è legato, attraverso i "padri etruschi", certamente alla nostra storia ed ai nostri interessi

G. G.

Beneficenza

→ Babbo Natale (Furia) ha raccolto, in occasione delle Festività, una certa somma che ha diviso fra gli Enti di beneficenza cittadini parte in contanti e parte acquistando e distribuendo generi di conforto. Così, dopo aver beneficiato direttamente i donatori di sangue "Fratres" e la casa di riposo Traditi, ci ha passato L. 33.000 da elargire all'Avis.

→ Da N.N. ci sono pervenute L. 66.000 da elargire alle Suore dell'Asilo Infantile Tonietti.

→ Giuliana e Giugina Bellini in memoria della zia Marianna Marchetti hanno elargito L. 10.000 all'Avis.

→ Per onorare la memoria di Iole Velasco, la nipote Marina ha elargito L. 25.000 all'Avis.

→ N.N. in memoria dell'amico d'antica data, cav. Primo Tozzi, ci ha inviato L. 10.000 per la casa di riposo Traditi.

→ I nipoti Aise, Amelia e Francesca per festeggiare gli zii Gino e Maria Mibelli di S. Ilario nel 60° anno di matrimonio, hanno elargito L. 150.000 alla Casa di riposo Traditi.

→ Da Suvereto, Giovanna e Dino Parlanti, ci hanno inviato L. 10.000 per le suore dell'Asilo infantile Tonietti.

→ Il 18 c.m. ricorreva l'anniversario della morte di Cesare Pacinotti, in suo ricordo la famiglia ha elargito L. 30.000 alla Croce Verde.

→ Per onorare la memoria di Emanuele Ridi, il figlio Giacomo ha elargito Lire 100.000 alla Croce Verde.

→ Ines Pazzaglia ved. Ciummei in memoria del fratello avv. Domenico Pazzaglia ha elargito L. 30.000 all'Avis.

→ Gemma Mazzei in memoria dei suoi defunti ha elargito L. 20.000 alla Casa di riposo Traditi.

→ Livia Imboldi per ricordare i suoi defunti ha offerto L. 10.000 alla Casa di riposo Traditi.

→ Da Lucca, le sorelle Nicolai ci hanno fatto pervenire

L. 50.000 per la Casa di riposo Traditi, per onorare la memoria dei loro defunti.

→ In memoria di Orsolina Schmidt Mibelli, di cui il 19 c.m. ricorreva il 13° anniversario della scomparsa il marito e il figlio hanno elargito L. 50.000 ciascuno all'Avis, alla Casa di riposo Traditi, Alla Croce Verde, alla Misericordia, al SS. Sacramento e all'Ospedale.

→ In memoria dei loro defunti le sorelle Giannini e Pioreschi hanno elargito L. 50.000 alla Casa di riposo Traditi e L. 50.000 all'Asilo infantile Tonietti.

→ Per ricordare i propri defunti il prof. Cesare Biagini e famiglia ha elargito L. 50.000 ciascuno alle suore dell'Ospedale, alle suore dell'Asilo infantile Tonietti, all'Avis e ai donatori di sangue Fratres.

→ E.B. ha offerto L. 50.000 alla Casa di riposo Traditi.

→ L'8 gennaio ricorre il decimo anniversario della scomparsa del dott. Cesare Giagnoni. La moglie signora Mila, per onorarne la memoria, ci ha inviato L. 50.000 per l'Asilo infantile Tonietti e L. 50.000 per la Casa di riposo Traditi, avvertendo che sabato 8 gennaio alle ore 10 sarà celebrata in Duomo una Messa di suffragio.

→ La Pubblica Assistenza laica Croce Verde ringrazia le seguenti persone, famiglie, ecc. che hanno fatto avere beneficenze per un importo di L. 3.800.000.

Mazzei Giulio, dott. Gabriele Buffetti, Celebrini Marcello, Maria Muti, Adami Paride, Fratelli Ortolani, Giancarlo Boggio, Lunghi Luciano, Bartolini, De Cicco, Anichini, Pellegrini Brogi, Traditi, Del Torto, Borchio, Flamini, Amore, Cioni, Mercatini, Fabiani, Donati, Tuli, Cecchini, Lupi, Palmieri, Scotto, Pisani, Sale, Del Bono, Ercolani, Polastri, Cassa di Risparmio di Firenze, Monte dei Paschi di Siena, Sardi, Gentili, Solari, Fratini. Classe 47, altri che hanno desiderato rimanere anonimi.

→ Gli ospiti della Casa di riposo Traditi ringraziano la signora Pia Spinetti di Roma per quanto loro donato in memoria del cognato Lorenzo Caprilli.

Agenzia Immobiliare

DOMUS

del Geom. Nino Spada

Viale Elba - Tel. 917033

IN VENDITA

PORTOFERRAIO

- ◆ Centro storico 100 mq. vista mare
- ◆ Terreno agricolo con rudere 100 mq.
- ◆ Terreno agricolo e boschivo vista mare.
- ◆ Monocale mq. 40 con servizi arredato.
- ◆ Monocale mq. 50 con servizi arredato.
- ◆ Monocale arredato L. 40.000.000.
- ◆ Rustico mq. 200 con 50.000 mq. terreno.
- ◆ Appartamento mq. 140 L. 110.000.000.
- ◆ Appartamento 85 mq. L. 90.000.000.

CAMPO NELL'ELBA

- ◆ Mini 60 mq. vicino spiaggia.
- ◆ Appartamento 110 mq. centro semi-nuovo.
- ◆ Mini appartamenti in centro.
- ◆ Rudere mq. 180 con 120.000 mq. terreno.

PORTO AZZURRO

- ◆ Mini arredati con giardino 40.000.000.
- ◆ Appartamenti nuovi in centro Lire 80.000.000.
- ◆ Rudere con progetto approvato 140 mq. con terreno.
- ◆ Mini appartamento di mq. 50 con terrazzo.

RIO NELL'ELBA

- ◆ Mini appartamento nuovo 60.000.000.
- ◆ Mini nuovo con vista mare 40.000.000
- ◆ Terreno agricolo di piccola superficie.

CAPOLIVERI

- ◆ Monocali nuovi in residence.
- ◆ Attività commerciale centro storico.
- ◆ Terreno agricolo Madonna delle Grazie vista mare.
- ◆ Terreno agricolo loc. Ripitino.
- ◆ Fabbricato al grezzo mq. 280 con terreno.

Terme S. Giovanni Isola d'Elba

Bagni e fanghi salsoidici e sulfurei

Centro di Fisioterapia (aperto tutto l'anno)

cura della cellulite - radar - marconi - forni bier

Galvano - Jonoforesi - massaggi e rieducazione motoria
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) - Tel. (0565) 92680

ORARI TOREMAR

Linea Portoferraio - Piombino

5,20 - 7,45 - 11,30 - 13,20 - 17,20 - 19,00

Linea Piombino - Portoferraio

6,55 - 9,45 - 14,20 - 16,40 - 18,50 - 20,50

Livorno - Portoferraio: lunedì ore 8,30 (scalo a Capraia corsa quindicinale); mercoledì ore 13 (scalo a Capraia), giovedì ore 14 (scalo a Capraia), sabato ore 13 (scalo a Capraia e Gorgona).

Portoferraio - Livorno lunedì ore 6,15 (scalo a Capraia corsa quindicinale), giovedì ore 5,30 (scalo a Capraia), venerdì ore 6,30 (scalo a Capraia e Gorgona), domenica ore 15 (scalo a Capraia).

Linea Piombino - Rio Marina - Porto Azzurro. Partenze da Porto Azzurro: 6,25 - 10,25 (escluso mercoledì e sabato)

15,45. Partenze da Piombino: ore 8,35 (il mercoledì e sabato con proseguimento per Pianosa); 13,00 (escluso mercoledì e sabato); 18,00.

ALISCAFI - Portoferraio - Cavo - Piombino. Da Portoferraio 7,10 - 13,15 - 15,30. Da Piombino 8,40 - 14,40 - 16,30.

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari

PARTENZE DA PORTOFERRAIO

Da lunedì a venerdì 6 - 9,40 - 13 - 16,10 - 18,30

Sabato 6 - 11 - 13 - 16,30

Domenica 10,20 - 16,45

PARTENZE DA PIOMBINO

Da lunedì a venerdì 6,15 - 8,15 - 11,20 - 13 - 15,15 - 18

Sabato 6,15 - 11,20 - 13 - 16,30

Domenica 11 - 15 - 16,10

Portoferraio, Viale Elba, n. 4 Tel. n. 0565/92133
Piombino, Piazzale Premuda, n. 13 Tel. n. 0565/33031
Bastia (Corsica) Tel. 003395/314629

la bomboniera

◆ Battesimi - Comunioni - Nozze

◆ Confetteria - Articoli da regalo

Via Carpani 30 - Tel. 966382 - Portoferraio

CAVO

- ◆ mini sulla spiaggia da mq. 50.
- ◆ Monocale L. 50.000.000 arredato.
- ◆ Appartamenti di mq. 50 L. 75.000.000.

Prof. Dott.
S. Buongiovanni
Specialista malattie orecchio, naso, gola
Libero Docente all'Università di Torino
Residente in Portoferraio
Riceve per appuntamento
tel. 915474.

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. io
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 92016
PORTOFERRAIO

NUOVA CONCESSIONARIA
Elbacar S.r.l.
Servizio vendita - Assistenza - Ricambi
Via T. Tesei - Tel. 92790 - PORTOFERRAIO



NUOVA CONCESSIONARIA
NYKOR PILOT PEN ITALIA S.r.l.

Surf Discount

TUTTO PER IL WINDSURF

Negozi e deposito

Via Manganaro, 84 - PORTOFERRAIO - Tel. (0565) 915994

RESPONSO
Analisi chimica e batteriologica

Dr. LUCIANA LAZZARINI
GUASTELLA

Portoferraio - Piazza Cavour, 14 - Tel. 916770 - 916345
Orario prelievi: dal Lunedì al Venerdì ore 7,30 - 10.
Il sabato solo su appuntamento
Presso il laboratorio vengono effettuati anche controlli chimici e batteriologici su campioni di acqua ed alimenti.